



**RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL  
GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. –  
EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.  
AL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO  
ANNUALE E PLURIENNALE 2021-2023**

**(ex art. 28 del Regolamento di organizzazione e  
funzionamento del GECT)**

La presente relazione accompagna e definisce i principali aspetti e linee di programma del bilancio preventivo annuale per l'anno 2021, oltre che quello triennale comprendente il 2022 e 2023.

Il prossimo anno sarà dedicato sia alla chiusura dei progetti in corso che alle azioni di sviluppo della strategia adottata dal GECT di attivare azioni che abbiano ricadute concrete sulla vita dei cittadini delle tre regioni che fanno parte dell'Euregio soprattutto per quanto riguarda la rimozione degli ostacoli transfrontalieri che oggi non consentano all'area di sviluppare appieno le proprie potenzialità.

Per quanto riguarda il bilancio previsionale, si precisa che la formulazione rispecchia le modalità di redazione e struttura già utilizzata nei precedenti esercizi.

Venendo al dettaglio delle voci, si evidenzia che nei ricavi, che costituiscono il valore della produzione, sono indicate le quote di contribuzione da versare da parte dei singoli membri del GECT, nonché le previsioni di contributi derivanti dalla rendicontazione nelle varie fasi di progetti già approvati e in stato di avanzamento lavori.

Si precisa che i ricavi previsti nel 2021, afferiscono a rimborsi di attività di competenza 2020, la cui spesa verrà però certificata nel 2021. Pertanto l'avanzo dell'esercizio 2021 di € 343.731 è a copertura di costi sostenuti nel 2019 e 2020.

Le spese e gli oneri, che costituiscono i costi della produzione, sono stati previsti in base ai rapporti già in essere o ai valori determinati secondo i piani progettuali approvati, soprattutto con riferimento ai capitoli relativi ai costi per il personale, ai collaboratori e professionisti esterni che seguono la realizzazione dei progetti, alle spese per viaggi, missioni e ospitalità.

**BERICHT DER DIREKTORIN DES  
GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. -  
EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.  
ZUM EINJAHRES- UND  
MEHRJAHRESHAUSHALTSPLAN 2021-2023**

**(Gem. Art. 28 Geschäftsordnung des EVTZ)**

Dieser Bericht begleitet und definiert die wichtigsten Programmaspekte und -linien des Einjahreshaushaltsplans für 2021 sowie des Dreijahreshaushaltsplans einschließlich der Jahre 2022 und 2023.

Das kommende Jahr wird sowohl dem Abschluss der laufenden Projekte als auch den Entwicklungsmaßnahmen der vom EVTZ beschlossenen Strategie zur Aktivierung von Maßnahmen gewidmet sein, die konkrete Auswirkungen auf das Leben der Bürgerinnen und Bürger in den drei zur Euregio gehörenden Regionen haben, insbesondere in Bezug auf den Abbau grenzüberschreitender Hindernisse, die es dem Gebiet derzeit nicht erlauben, sein volles Potenzial zu entfalten.

In Bezug auf den Haushaltsplan ist zu beachten, dass die Formulierung die bereits in den Vorjahren angewandten Erstellungsmethode und Struktur widerspiegelt.

Zu den einzelnen Posten kommend, wird darauf hingewiesen, dass unter den Erlösen, die den Produktionswert bilden, die von den einzelnen EVTZ-Mitgliedern zu zahlenden Beiträge sowie die voraussichtlichen Beiträge angegeben sind, die sich aus der Abrechnung in den verschiedenen Phasen der bereits genehmigten und laufenden Projekte ergeben.

Zu beachten ist, dass sich die für 2021 erwarteten Einnahmen auf die Kostenerstattungen für Tätigkeiten beziehen, die im Jahr 2020 getätigt wurden, deren Ausgaben jedoch erst 2021 zertifiziert werden. Daher ist der Überschuss für 2021 in Höhe von 343.731 € zur Deckung der in den Jahren 2019 und 2020 entstandenen Kosten bestimmt.





<p>Inoltre, sono poi stati determinati costi riferibili agli organi sociali, alle spese di gestione, a consulenze e oneri amministrativi per la normale attività del GECT, nonché per l'imposta IRAP a cui è assoggettato l'Ente, sulla base dei costi sostenuti per il personale e i collaboratori non soggetti passivi IVA.</p> <p>Con particolare riferimento alla stima dei costi per la partecipazione a progetti, la stessa è stata effettuata in base al numero di progetti ai quali il GECT ha aderito con un budget stimato per singolo progetto, come da prospetto allegato in calce alla presente Relazione.</p> <p>I progetti attualmente approvati e già in corso sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Crossmoby (PP)</li> <li>● Emotionway (LP)</li> <li>● FIT4CO (PP)</li> <li>● Scet-Net (LP)</li> <li>● Smartlogi (PP)</li> <li>● Adripass (PP)</li> </ul> <p>Vanno altresì richiamati i progetti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● EUMINT (AP)</li> <li>● SWEET (AP)</li> <li>● FORTIS (AP)</li> </ul> <p>ai quali il GECT partecipa in veste di partner associato. Si precisa che i progetti Adripass e Smartlogi sono in fase di conclusione nell'anno 2020, ma il rimborso del contributo sarà approvato solo nell'anno successivo, così come i progetti Crossmoby e Scet-Net termineranno nel secondo semestre del 2021, per cui l'accertamento dei rimborsi sarà in parte previsto nell'anno 2022.</p> <p>Per una migliore informativa, si sottolinea che sono previste, per la data di chiusura dell'esercizio 2020, disponibilità di patrimonio, già definite o presunte, per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● € 852.542 di avanzo della gestione degli anni precedenti, cioè dal 2013 al 2019;</li> <li>● € 868 circa di presunto avanzo di gestione dell'esercizio 2020.</li> </ul> <p>Il tutto per un totale pari a € 853.410=.</p> <p>Nel corso dell'esercizio 2020, la Regione Veneto e la Regione Friuli Venezia Giulia hanno versato la propria</p>	<p>Die Ausgaben und Aufwendungen, die die Produktionskosten bilden, wurden auf der Grundlage der bestehenden Verhältnisse oder Werte angegeben, die gemäß den genehmigten Projektplänen festgelegt wurden, insbesondere in Bezug auf die Kapitel für Personalkosten, externe Mitarbeiter und Fachleute, die die Durchführung der Projekte betreuen, sowie Ausgaben für Reisen, Dienstreisen und Gastfreundschaft.</p> <p>Darüber hinaus wurden auf der Grundlage der für Personal und nicht mehrwertsteuerpflichtige externe Mitarbeiter angefallenen Ausgaben die Kosten ermittelt, die auf die Gesellschaftsorgane, Betriebskosten, Beratungen und Verwaltungsaufwendungen für die normale EVTZ-Tätigkeit zurückzuführen sind, sowie die Kosten für die regionale Gewerbesteuer IRAP, die der EVTZ abführen muss.</p> <p>In Bezug auf die Kostenschätzung für die Teilnahme an Projekten wurde diese auf der Grundlage der Anzahl der Projekte, an denen der EVTZ beteiligt ist, mit einem geschätzten Budget für jedes einzelne Projekt durchgeführt, wie aus der am Ende dieses Berichts beigefügten Übersicht hervorgeht.</p> <p>Die derzeit genehmigten und bereits laufenden Projekte sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Crossmoby (PP)</li> <li>● Emotionway (LP)</li> <li>● FIT4CO (PP)</li> <li>● Scet-Net (LP)</li> <li>● Smartlogi (PP)</li> <li>● Adripass (PP)</li> </ul> <p>Des weiteren sind zu erwähnen die Projekte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● EUMINT (AP)</li> <li>● SWEET (AP)</li> <li>● FORTIS (AP)</li> </ul> <p>an denen der EVTZ als assoziierter Partner teilnimmt. Es wird darauf hingewiesen, dass die Projekte Adripass und Smartlogi im Jahr 2020 abgeschlossen werden, die Rückerstattung des Beitrags jedoch erst im kommenden Jahr genehmigt wird. Dasselbe gilt für die</p>
---	---





<p>quota di competenza mentre la Regione Carinzia prevede il versamento entro la fine dell'anno. I contributi degli Enti aderenti ammontano a totali € 210.000 e sono ripartiti in parti uguali fra le Regioni partecipanti per un importo di € 70.000 ciascuna.</p> <p>Al 30/09/2020, incluso il fondo di dotazione iniziale pari ad € 300.000, la disponibilità finanziaria del GECT ammonta € 1.176.463=.</p> <p>Sulla base della tempistica dei progetti finanziati, si prevede che gli stessi genereranno ricavi per € 674.284 nel 2021, € 193.671 nel 2022, mentre nel 2023 non risultano introiti, dato che i progetti in corso si chiuderanno entro la fine del 2021. Il tutto risulta evidenziato nella voce "Valore delle vendite e delle prestazioni" del bilancio preventivo.</p> <p>I ricavi sopra elencati coprono interamente tutti i costi afferenti direttamente ai progetti, compresa una quota parte del personale dipendente, e risultano correlati all'andamento temporale dei progetti. E' quindi possibile che eventuali ritardi o anticipi nell'andamento degli stessi potranno determinare una variazione temporale nella manifestazione dei ricavi ma anche di gran parte dei costi correlati.</p> <p>I relativi costi sono evidenziati nell'ambito del capitolo dedicato ai servizi, alla voce "Costi di beni e servizi per progetti", per € 252.863 nel 2021, mentre nel 2022 e nel 2023 non sono previste spese in quanto tutti i progetti dovrebbero concludere la propria attività nel 2021.</p> <p>Oltre ai sopracitati costi di beni e servizi per progetti, i costi di beni e servizi per la realizzazione dell'attività istituzionale ammontano a € 36.000 e sono così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Spese rappresentanza e ospitalità eventi € 5.000</li> <li>● Spese varie beni e servizi € 6.000</li> <li>● Manutenzione e riparazione di macchine ufficio e assistenza software € 5.000</li> <li>● Indennità e rimborso spese missioni € 10.000</li> <li>● Spese riunioni e assemblee dei componenti € 10.000</li> </ul> <p>I costi relativi alle consulenze esterne ammontano a € 36.000 e sono così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 30.000 Assistenza amministrativa, contabile e fiscale e consulenza del lavoro</li> </ul>	<p>Progetti Crossmoby und Scet-Net, die in der zweiten Hälfte des Jahres 2021 enden werden, so dass die Rückerstattung teilweise für 2022 erwartet wird.</p> <p>Zur besseren Information wird betont, dass bis zum Jahresabschluss 2020 bereits definierte oder erwartete Vermögenswerte in folgender Höhe verfügbar sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● € 852.542 Überschuss aus den Vorjahren, d.h. von 2013 bis 2019;</li> <li>● zirka € 868 erwarteter Überschuss aus dem Geschäftsjahr 2020.</li> </ul> <p>All dies mit einem Überschuss von insgesamt € 853.410=.</p> <p>Im Geschäftsjahr 2020 haben die Region Veneto und die Region Friaul Julisch Venetien ihren Mitgliedsbeitrag gezahlt, während das Land Kärnten ihn bis Jahresende zu zahlen beabsichtigt. Die Mitgliedsbeiträge der Regionen belaufen sich auf insgesamt € 210.000 und werden zu gleichen Teilen in Höhe von jeweils € 70.000 von den Mitgliedsregionen getragen.</p> <p>Zum 30.09.2020 belaufen sich die verfügbaren Finanzmittel des EVTZ inklusive des anfänglichen Dotationsfonds von € 300.000 auf € 1.176.463=.</p> <p>Ausgehend von den Zeitplänen der finanzierten Projekte wird erwartet, dass 2021 die Projekte Erlöse in Höhe von € 674.284, 2022 in Höhe von € 193.671 und 2023 keine Erlöse generieren werden, da die laufenden Projekte bis Ende 2021 abgeschlossen sein müssten. All dies ist im Posten „Wert der Verkäufe und Leistungen“ des Haushaltsplans angeführt.</p> <p>Die oben aufgeführten Erlöse decken alle Kosten im direkten Zusammenhang mit den Projekten, einschließlich eines Anteils der Mitarbeiter, vollständig und hängen mit dem Projektfortschritt im Laufe der Zeit zusammen. Es ist daher möglich, dass etwaige Verzögerungen oder Antizipationen bei der Projektdurchführung zu zeitlichen Schwankungen bei der Verbuchung der Erlöse, aber auch eines großen Teils der damit verbundenen Kosten führen können.</p> <p>Die entsprechenden Kosten sind im Kapitel Dienstleistungen unter der Position „Kosten für Güter und Dienstleistungen für Projekte“ in Höhe von € 252.863 im Jahr 2021 angegeben, während für 2022</p>
---	--





<p>● 6.000,00 costi relativi alla designazione/nomina di un DPO, Responsabile della protezione dati, figura di cui il GECT deve obbligatoriamente dotarsi ai fini della conservazione dei dati sensibili e agli adempimenti previsti dal Testo Unico D. Lgs 81/08 e la nomina del medico competente.</p> <p>I costi relativi agli organi sociali ammontano a € 18.000.</p> <p>I costi relativi alle spese per le attività di collaborazione con altri enti ammontano a € 45.000, così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Eventuale Quota Associativa per l'ingresso nella Alps Adriatic Alliance corrispondenti a € 5.000 (TBC)</li> <li>● Premio Sostenibilità Ambientale Unesco € 15.000</li> <li>● Euregio Business Forum € 15.000</li> <li>● Gis e Web Gis EmotionWay € 10.000</li> </ul> <p>A tali costi vanno poi aggiunti quelli del personale interno in quota parte all'impegno di tempo dedicato ai progetti in questione. Grazie infatti al sistema di copertura dei costi dello staff da progetti, una quota rimane a carico dell'Ente mentre una parte è interamente coperta dai ricavi per contributi.</p> <p>Si sottolinea che le procedure di selezione avviate nel 2019 hanno portato all'assunzione diretta da parte dell'Ente di n.2 dipendenti a partire da febbraio 2020 per 12 mesi e di n.1 dipendente a partire da settembre 2020 per 10 mesi e tutti i contratti sono prorogabili ulteriormente per 12 mesi. Il costo preventivato complessivo è pari a € 124.000 per annualità, un tanto al fine di supportare al meglio le numerose attività che il GECT è chiamato a svolgere, sia in ambito amministrativo istituzionale, sia per lo svolgimento dei progetti finanziati. La presenza di almeno tre unità di personale stabile negli uffici del GECT è condizione essenziale per poter adempiere a tutti gli obblighi normativi a cui è soggetto, nonché per rispondere efficacemente alle iniziative che vengono man mano determinate dall'Assemblea dell'ente.</p> <p>Si ricorda che fino ad ora la funzione di Direttore è stata svolta a titolo gratuito dal Direttore del servizio relazioni internazionali e programmazione europea della Regione Friuli Venezia Giulia che è stato validamente e costantemente supportato dai funzionari</p>	<p>und 2023 keine Ausgaben erwartet werden, da alle Projekte 2021 abgeschlossen werden müssten.</p> <p>Neben den oben angeführten Kosten für Güter und Dienstleistungen für Projekte belaufen sich die Güter- und Dienstleistungskosten für die Durchführung der institutionellen Tätigkeit auf € 36.000 und sind wie folgt aufgeschlüsselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ausgaben für Repräsentanz, Gastfreundschaft und Veranstaltungen € 5.000</li> <li>● Diverse Ausgaben für Güter und Dienstleistungen € 6.000</li> <li>● Wartung und Reparatur von Bürogeräten und Software-Assistenz € 5.000</li> <li>● Zulagen und Kostenerstattung für Dienstreisen € 10.000</li> <li>● Ausgaben für Meetings und Versammlungen der Mitglieder € 10.000</li> </ul> <p>Die Ausgaben für externe Beratungen belaufen sich auf € 36.000 und sind wie folgt aufgeschlüsselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● € 30.000 Assistenz in Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Steuerrecht</li> <li>● € 6.000,00 Kosten im Zusammenhang mit der Benennung/Bestellung eines Datenschutzbeauftragten, d.h. einer Figur, die der EVTZ für die Speicherung sensibler Daten und zur Erfüllung der Anforderungen des Einheitstextes GvD. 81/08 haben muss, sowie im Zusammenhang mit der Ernennung des Betriebsarztes.</li> </ul> <p>Die Kosten für die Gesellschaftsorgane belaufen sich auf € 18.000.</p> <p>Die Kosten für Ausgaben für Kooperationsaktivitäten mit anderen Einrichtungen belaufen sich auf € 45.000 und sind wie folgt aufgeschlüsselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Etwaiger Mitgliedsbeitrag in Folge des Beitritts zur Alps Adriatic Alliance in Höhe von € 5.000 (TBC)</li> <li>● Preis für ökologische Nachhaltigkeit UNESCO-Schutzgebiete € 15.000</li> <li>● Euregio Business Forum € 15.000</li> <li>● GIS und Web-GIS Emotionway € 10.000</li> </ul> <p>Zu diesen Kosten müssen die anteiligen Kosten für internes Personal im Verhältnis zum Zeitaufwand für die betreffenden Projekte hinzugerechnet werden. Tatsächlich geht aufgrund des Systems zur Deckung der Projektpersonalkosten ein Teil der Ausgaben zu Lasten des EVTZ, während ein Teil vollständig durch die Erlöse aus Fördermitteln gedeckt wird.</p> <p>Es wird betont, dass die 2019 eingeleiteten Auswahlverfahren zur direkten Einstellung von 2</p>
---	---





<p>delle tre Regioni attraverso il gruppo tecnico di supporto.</p> <p>Come già sopra accennato, l'attuale previsione di chiusura dell'esercizio 2020 evidenzia un avanzo di gestione pari a € 868, a dimostrazione che il GECT sta operando nel rispetto dei principi contabili e di gestione previsti per gli Enti pubblici, per i quali le attività istituzionali devono mirare, come obiettivo, al pareggio di bilancio.</p> <p>Naturalmente, per le annualità 2021 e 2022 i valori sono riferiti ai progetti già oggi approvati e in stato di avanzamento, mentre le valutazioni riferite all'esercizio 2023 sono state effettuate considerando le attuali conoscenze, che al momento non vedono la possibilità di partecipazione a nuovi bandi per progetti finanziati, stante anche la chiusura del periodo di programmazione 2014 – 2020 e l'avvio, in tempi oggi non certi, della programmazione europea 2021-2027. È tuttavia in fase di negoziato con la task-force del futuro programma Interreg Italia - Austria la possibilità che il Gect Euregio Senza Confini in collaborazione con il Gect Tirolo – Alto Adige – Trentino possano guidare una intera azione del futuro programma focalizzata sul superamento degli ostacoli transfrontalieri. Tale azione congiunta darebbe ai due Gect un ruolo istituzionale molto rilevante per rafforzare la cooperazione transfrontaliera attraverso un'azione stabile, mirata alle reali esigenze del cittadino e con un forte impatto territoriale. Le attività che verrebbero svolte all'interno del futuro programma Italia - Austria potranno essere cofinanziate dai fondi Interreg.</p> <p>Oltre alle azioni che si stanno preventivando all'interno della futura programmazione europea, il bilancio prevede comunque lo stanziamento di una somma pari a € 30.000 per ogni annualità correlata all'istituzione di un premio per la sostenibilità ambientale per le buone prassi di gestione delle aree protette dall'Unesco all'interno dell'area del Gect, nonché alla gestione dell'Euregio business forum quale forma di promozione della cooperazione tra le regioni appartenenti all'area del Gect per il rilancio della cooperazione economica a seguito della pandemia covid-19.</p>	<p>Mitarbeitern seit Februar 2020 für 12 Monate und von 1 Mitarbeiter seit September 2020 für 10 Monate durch den EVTZ geführt haben und dass alle Verträge um weitere 12 Monate verlängert werden können. Die veranschlagten Gesamtkosten belaufen sich auf € 124.000 pro Jahr, und zwar, um die zahlreichen Aktivitäten, die der EVTZ durchführen muss, sowohl im institutionellen und administrativen Bereich als auch zur Durchführung der finanzierten Projekte optimal zu unterstützen. Die Präsenz von mindestens drei festen Mitarbeitern in den EVTZ-Büros ist eine wesentliche Voraussetzung, um alle gesetzlichen Verpflichtungen, denen der EVTZ unterliegt, erfüllen und wirksam auf die Initiativen reagieren zu können, die von der EVTZ-Versammlung beschlossen werden.</p> <p>Es wird daran erinnert, dass das Amt des Direktors bisher unentgeltlich von der Direktorin des Dienstes für internationale Beziehungen und europäische Programmplanung der Region Friaul Julisch Venetien ausgeübt wurde, die von den Beamten der drei Regionen über den technischen Beirat wirksam und kontinuierlich unterstützt wurde.</p> <p>Wie bereits oben erwähnt, weist die aktuelle Prognose für den Jahresabschluss 2020 einen Überschuss von 868 € aus, was ein Beweis dafür ist, dass der EVTZ in Übereinstimmung mit den für öffentliche Einrichtungen vorgeschriebenen Buchführungs- und Verwaltungsgrundsätzen tätig ist, für die die institutionellen Aktivitäten auf einen ausgeglichenen Haushalt abzielen müssen.</p> <p>Natürlich beziehen sich die Wertangaben für die Jahre 2021 und 2022 auf die heute bereits genehmigten und laufenden Projekte, während die Angaben für das Geschäftsjahr 2023 unter Berücksichtigung des aktuellen Kenntnisstandes bewertet wurden, nach dem derzeit keine Teilnahmemöglichkeit an neuen Aufrufen zur Einreichung von Projekten für eine etwaige Förderung ersichtlich ist, auch angesichts des Abschlusses des Programmplanungszeitraums 2014-2020 und des heute noch nicht sicheren Beginns des EU-Programmplanungszeitraums 2021-2027. Allerdings wird mit der Task Force des zukünftigen Interreg-Programms Italien-Österreich über die</p>
--	--





<p>In coerenza agli scopi dell'ente, si dedicano poi € 5.000 per la partecipazione ad altre realtà di collaborazione transfrontaliera.</p> <p>Si precisa che il bilancio economico preventivo annuale è coerente rispetto agli indirizzi del GECT, ai suoi obiettivi e al programma di lavoro, in quanto sia i costi che i ricavi sono principalmente incentrati sulle attività di presentazione e attuazione di progetti e iniziative di interesse per la cittadinanza dell'area transfrontaliera, finanziati da fondi europei come anche da fondi propri del GECT.</p>	<p>Möglichkeit verhandelt, dass der EVTZ Euregio Ohne Grenzen in Zusammenarbeit mit dem EVTZ Tirol-Südtirol-Trentino eine ganze Aktion des zukünftigen Programms leiten kann, die sich auf den Abbau grenzüberschreitender Hindernisse konzentriert. Diese gemeinsame Aktion würde den beiden EVTZ eine sehr bedeutende institutionelle Rolle bei der Stärkung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit durch eine feste, auf die tatsächlichen Bedürfnisse der Bürger ausgerichtete Tätigkeit mit starker territorialer Wirkung verleihen. Die Aktivitäten, die im Rahmen des zukünftigen Programms Italien-Österreich durchgeführt würden, können aus Interreg-Mitteln kofinanziert werden.</p> <p>Neben den Maßnahmen, die im Rahmen der zukünftigen EU-Programmplanung geplant sind, sieht der Haushalt in jedem Fall die Zuweisung eines Betrags von € 30.000 pro Jahr für die Einrichtung eines Preises für ökologische Nachhaltigkeit für die guten Verwaltungspraktiken der UNESCO-Schutzgebiete im EVTZ-Gebiet sowie für die Verwaltung des Euregio Business Forums als eine Form der Förderung der Zusammenarbeit zwischen den zum EVTZ-Gebiet gehörenden Regionen zur Stärkung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit nach der Coronavirus-Pandemie vor.</p> <p>Im Einklang mit den Zielen des EVTZ werden außerdem € 5.000 für die Teilnahme an anderen grenzüberschreitenden Kooperationen bereitgestellt. Es wird hinzugefügt, dass der Einjahreshaushaltsplan mit den Leitlinien des EVTZ, mit seinen Zielsetzungen und mit dem Arbeitsprogramm im Einklang steht, da sich sowohl die Kosten als auch die Erlöse überwiegend auf die Einreichung und Umsetzung von Projekten und Initiativen von Interesse für die Bevölkerung des Grenzgebietes konzentrieren, die aus EU-Mitteln und aus Eigenmitteln des EVTZ finanziert werden.</p>
--	---





<p><b>RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. /EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH AL PROGRAMMA DI LAVORO DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI 2021 – 2023</b></p> <p>Dal 2012, il GECT Euregio Senza Confini promuove la cooperazione transfrontaliera con più di trenta partner distribuiti all'interno delle tre Regioni del Friuli Venezia Giulia, del Veneto e della Carinzia. Attualmente, il GECT Euregio Senza Confini è capo fila, partner di progetto e partner associato nella realizzazione di nove progetti di cooperazione transfrontaliera (Emotionway, SCET-NET, FIT4CO, Smartlogi, Adripass, Crossmoby, EUMINT, Fortis, Sweet), finanziati dai programmi Interreg Italia-Austria, Interreg Italia-Slovenia e Adrion della Commissione Europea, che termineranno alla fine del 2020 e del 2021.</p> <p>Oltre alla realizzazione delle attività conclusive dei progetti sopracitati, nel periodo di riferimento della presente relazione il GECT intensificherà il suo impegno al perseguimento degli obiettivi del futuro programma transfrontaliero Interreg Italia Austria 2021-2027, sul quale attualmente sta lavorando una task force ad hoc.</p> <p>Il GECT sarà impegnato, in particolar modo, nella risoluzione degli ostacoli transfrontalieri, in linea con la Comunicazione n. 534/2017<sup>1</sup> e sulla base delle buone pratiche apprese nel periodo di programmazione 2014-2020 (es. b-solutions<sup>2</sup>), al fine di raggiungere una migliore governance di Interreg.</p>	<p><b>BERICHT DER DIREKTORIN DES GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. /EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN MBH ÜBER DAS ARBEITSPROGRAMM DES EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN 2021 – 2023</b></p> <p>Seit 2012 fördert der EVTZ Euregio Ohne Grenzen die grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit mehr als dreißig Partnern in den drei Regionen Friaul Julisch Venetien, Veneto und Kärnten. Derzeit ist der EVTZ Euregio Ohne Grenzen Lead Partner, Projektpartner und assoziierter Partner bei der Umsetzung von neun grenzüberschreitenden Kooperationsprojekten (Emotionway, SCET-NET, FIT4CO, Smartlogi, Adripass, Crossmoby, EUMINT, Fortis, Sweet), die über die Programme Interreg Italien-Österreich, Interreg Italien-Slowenien und Adrion der Europäischen Kommission finanziert werden und Ende 2020 bzw. 2021 auslaufen.</p> <p>Neben der Umsetzung der abschließenden Aktivitäten der oben genannten Projekte wird der EVTZ im Berichtszeitraum sein Engagement für die Ziele des zukünftigen Interreg-Programms zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Italien-Österreich 2021-2027 verstärken, an dem derzeit eine Ad hoc-Task Force arbeitet.</p> <p>Der EVTZ wird sich im Einklang mit der Mitteilung Nr. 534/2017<sup>3</sup> und auf der Grundlage der im Programmplanungszeitraum 2014-2020 erlernten Best Practices (z.B. B-solutions<sup>4</sup>) besonders für den Abbau grenzbezogener Hindernisse einsetzen, um eine bessere Steuerung des Interreg-Programms zu erreichen.</p>
---	--

<sup>1</sup> [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/it/information/publications/communications/2017/boosting-growth-and-cohesion-in-eu-border-regions](https://ec.europa.eu/regional_policy/it/information/publications/communications/2017/boosting-growth-and-cohesion-in-eu-border-regions)

<sup>2</sup> b-solutions è un'iniziativa di durata quadriennale promossa dalla direzione generale della Politica regionale e urbana della Commissione europea (DG REGIO) e gestita dall'Associazione delle regioni frontaliere europee (AEFR) come una delle azioni proposte nella comunicazione "Rafforzare la crescita e la coesione nelle regioni frontaliere dell'UE".

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/it/information/publications/communications/2017/boosting-growth-and-cohesion-in-eu-border-regions](https://ec.europa.eu/regional_policy/it/information/publications/communications/2017/boosting-growth-and-cohesion-in-eu-border-regions)

<sup>4</sup> b-solutions ist eine auf vier Jahre angelegte Initiative, die von der Generaldirektion Regionalpolitik und Stadtentwicklung (GD REGIO) der Europäischen Kommission gefördert und von der Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG) als eine der in der Mitteilung „Stärkung von Wachstum und Zusammenhalt in den EU-Grenzregionen“ vorgeschlagenen Maßnahmen verwaltet wird.





<p>Nella comunicazione del 2017, la Commissione formula raccomandazioni e propone misure mirate a rendere più facile per le regioni frontaliere interne terrestri collaborare, contribuire a ridurre gli ostacoli e aiutare i cittadini e le imprese delle zone di confine a sfruttare appieno il potenziale delle loro regioni. Un aspetto importante che viene sottolineato è che di fronte al persistere di problemi e criticità nelle aree transfrontaliere, “le difficoltà transfrontaliere sono sempre percepite a livello locale, mentre le soluzioni raramente possono essere trovate a livello locale. Per rimuovere gli ostacoli o ridurre la complessità occorre che tutti i livelli di governo e di amministrazione operino in stretta collaborazione”.</p> <p>Pertanto, l’attuazione di molte misure volte a superare gli ostacoli transfrontalieri, per essere efficace, dovrebbe implicare l’applicazione di un approccio di multi-level governance con l’obiettivo di agevolare il confronto fra i diversi soggetti istituzionali dotati delle competenze necessarie per dare fattiva attuazione alle soluzioni individuate per superare gli ostacoli identificati dai territori. In questo contesto il ruolo del GECT Euregio Senza Confini potrà essere centrale, focalizzandosi sull’identificazione dei bisogni del territorio, sull’attivazione delle risorse e delle competenze di organizzazioni e portatori di interesse necessari al superamento degli ostacoli, e sul monitoraggio delle azioni realizzate dai diversi soggetti preposti all’attuazione delle soluzioni identificate nella fase precedente.</p> <p>Da un punto di vista metodologico, l’azione che potrà essere proposta al futuro programma Italia Austria 2021-2027, prevede l’identificazione e la selezione degli ostacoli transfrontalieri nonché la sperimentazione di adeguate soluzioni per superarli attraverso il contributo ed il coinvolgimento dei diversi livelli di governance tramite le azioni dei due GECT già presenti nell’area di Programma. Le attività dei GECT saranno concentrate su interventi che permettano di selezionare, analizzare e testare soluzioni relative a circa una decina di ostacoli transfrontalieri. Verrà lasciata ai territori</p>	<p>In ihrer Mitteilung von 2017 spricht die Kommission Empfehlungen aus und schlägt Maßnahmen vor, um die Zusammenarbeit zwischen den Grenzregionen an den Binnengrenzen zu erleichtern, zum Abbau von Hindernissen beizutragen und Menschen und Unternehmen im Grenzraum dabei zu unterstützen, das Potenzial ihrer Regionen vollumfänglich zu nutzen. Dabei wird als wichtiger Aspekt betont, dass angesichts der anhaltenden Probleme und Schwierigkeiten in den Grenzregionen „die grenzbezogenen Schwierigkeiten stets vor Ort wahrgenommen, die Lösungen jedoch selten vor Ort gefunden werden. Wenn die Hindernisse beseitigt oder die Komplexität genommen werden soll, müssen alle Regierungs- und Verwaltungsebenen Hand in Hand arbeiten.“</p> <p>Um wirksam zu sein, sollte deshalb die Umsetzung vieler Maßnahmen zum Abbau grenzbezogener Hindernisse die Anwendung eines Multi-Level-Governance-Ansatzes beinhalten mit dem Ziel, den Austausch zwischen den verschiedenen institutionellen Akteuren zu erleichtern, die über die notwendige Kompetenz verfügen, um die Lösungen zum Abbau der von den Gebieten erkannten Hindernisse wirksam umzusetzen. In diesem Zusammenhang kann der EVTZ Euregio Ohne Grenzen eine zentrale Rolle spielen und sich darauf konzentrieren, die Bedürfnisse vor Ort zu ermitteln, die zum Abbau der Hindernisse erforderlichen Ressourcen und Kompetenzen von Organisationen und Interessenträgern zu aktivieren und die Maßnahmen der verschiedenen Akteure zu überwachen, die für die Umsetzung der in der vorhergehenden Phase erkannten Lösungen zuständig sind.</p> <p>Aus methodischer Sicht umfasst die Aktion, die für das zukünftige Programm Italien-Österreich 2021-2027 vorgeschlagen werden kann, sieht die Identifizierung und Auswahl grenzüberschreitender Hindernisse sowie die Prüfung von Lösungen vor, um diese durch den Beitrag der beiden EVTZ des Programmbereichs zu überwinden.</p> <p>Die Aktivitäten der EVTZ konzentrieren sich auf Interventionen, die es ermöglichen, Lösungen auf etwa</p>
--	--







<p>l'identificazione degli specifici ambiti di intervento. E' inoltre prevista una valutazione dell'impatto delle azioni finanziate e la disseminazione delle soluzioni testate.</p> <p>Nello specifico, per il raggiungimento dei risultati menzionati poco sopra, il GECT Euregio Senza Confini realizzerà le seguenti attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• una campagna di comunicazione nei territori (province autonome, regioni) per coinvolgere il più elevato numero di associazioni, organizzazioni private ed enti pubblici nell'identificazione degli ostacoli ancora presenti nell'area di cooperazione transfrontaliera. Attraverso la campagna si farà in modo di far conoscere il Programma Italia-Austria e l'asse dedicato alla identificazione, soluzione e governance degli ostacoli transfrontalieri;</li> <li>• l'indizione di un bando per la raccolta degli ostacoli transfrontalieri: Il bando sarà sviluppato e gestito dai due GECT (LP e PP dell'operazione). Per fare questa azione si prenderà come esempio il secondo e terzo bando di b-solutions che hanno testato una buona metodologia per selezionare gli ostacoli. Si prevede la possibilità di pubblicare due bandi al fine di: raccogliere gli ostacoli in due diversi momenti durante il periodo di programmazione (2021 / 2023) e dare quindi più possibilità ai soggetti del territorio di partecipare; diluire il lavoro di avvio e gestione del progetto (e dei relativi ostacoli) prevedendo la selezione di ostacoli con tempistiche diverse;</li> <li>• la selezione degli ostacoli più rilevanti (per n. di cittadini, imprese su cui impattano, competenze legislative regionali/nazionali). Una commissione costituita dagli enti istituzionali membri dei GECT effettuerà la selezione degli ostacoli secondo una griglia di valutazione condivisa già nel bando che premi la rilevanza dell'ostacolo per l'area di Programma e valuti una sua superabilità nel contesto dato;</li> <li>• l'attuazione di progetti pilota volti a sviluppare e testare soluzioni agli ostacoli di tipo amministrativo o normativo. Una volta selezionati gli ostacoli e individuati gli ambiti di attività del progetto, verrà contrattualizzato un pool di esperti multidisciplinari e</li> </ul>	<p>zehn grenzüberschreitende Hindernisse zu analysieren und zu testen. Die Identifizierung der spezifischen Interventionsbereiche wird den Gebieten überlassen. Es gibt auch eine Bewertung der Auswirkungen der Maßnahmen und der Verbreitung der getesteten Lösungen.</p> <p>Um die oben genannten Ergebnisse zu erreichen, wird der EVTZ Euregio Ohne Grenzen insbesondere die folgenden Aktivitäten umsetzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eine Kommunikationskampagne in den Gebieten (autonome Provinzen, Regionen), um möglichst viele Vereine, private Organisationen und öffentliche Einrichtungen in die Ermittlung der noch bestehenden Hindernisse im grenzüberschreitenden Kooperationsgebiet einzubeziehen. Durch die Kampagne wird sichergestellt, dass das Programm Italien-Österreich und die Achse, die der Identifizierung, Lösung und Steuerung grenzbezogener Hindernisse gewidmet ist, bekannt gemacht werden;</li> <li>• Die Ausrufung eines Calls zum Sammeln der Hindernisse im Grenzgebiet: Der Call wird von den beiden EVTZ (LP und PP des Vorgangs) ausgearbeitet und verwaltet. Um diese Aktion durchzuführen, nehmen wir als Beispiel den zweiten und dritten b-solutions-Call, mit denen eine gute Methode zur Auswahl der Hindernisse getestet wurde. Es wird die Möglichkeit vorgesehen, zwei Calls zu veröffentlichen, um die Hindernisse zu zwei verschiedenen Zeitpunkten im Programmplanungszeitraum (2021/2023) zu sammeln, damit den Akteuren vor Ort mehr Möglichkeiten zur Teilnahme zu geben und die Arbeit des Projektstarts und -managements (und der damit verbundenen Hindernisse) zu entzerren, indem die Auswahl der Hindernisse mit unterschiedlichem Zeitplan erfolgt;</li> <li>• die Auswahl der relevantesten Hindernisse (nach Anzahl der betroffenen Bürger und Unternehmen, der regionalen/nationalen Gesetzgebungsbefugnisse). Ein Ausschuss, der sich aus den institutionellen Mitgliedern des EVTZ zusammensetzt, wird die Auswahl der Hindernisse nach einem bereits im Call abgestimmten gemeinsamen Bewertungsraster vornehmen, das die</li> </ul>
--	--





<p>transfrontalieri che avrà il compito di analizzare il contesto normativo e amministrativo relativo agli ostacoli e proporre delle soluzioni. Questa fase vedrà il diretto coinvolgimento degli attori locali, pubblici e privati, che hanno contribuito all'identificazione dell'ostacolo e di quelli istituzionali che possiedono le competenze necessarie ad attuare le soluzioni proposte. Grazie all'approccio di governance multi-livello che sarà adottato e attuato dai GECT verrà garantita l'efficacia delle azioni e il ritorno sui territori;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la valutazione dell'impatto delle azioni finanziate e disseminazione delle soluzioni testate.</li> </ul>	<p>Relevanz des Hindernisses für das Programmgebiet belohnt und seinen Abbau im entsprechenden Kontext bewertet;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Umsetzung von Pilotprojekten mit dem Ziel der Entwicklung und des Tests von Lösungen für Hindernisse administrativer und gesetzlicher Natur. Sobald die Hindernisse ausgewählt und die Tätigkeitsbereiche des Projekts erkannt sind, wird ein Pool von Experten aus dem Grenzgebiet und aus mehreren Fachrichtungen damit beauftragt, den rechtlichen und administrativen Kontext in Verbindung mit den Hindernissen zu analysieren und Lösungen vorzuschlagen. In dieser Phase werden öffentliche und private lokale Akteure, die zur Erkennung des Hindernisses beigetragen haben, sowie institutionelle Akteure, die über das notwendige Fachwissen zur Umsetzung der vorgeschlagenen Lösungen verfügen, direkt eingebunden. Durch den von den EVTZ angenommenen und umgesetzten Multi-Level-Governance-Ansatz werden die Wirksamkeit der Maßnahmen und die Auswirkungen auf die Gebiete gewährleistet;</li> <li>• Evaluierung der Auswirkungen der finanzierten Maßnahmen und Verbreitung der getesteten Lösungen.</li> </ul>
---	---

Il Direttore del GECT  
Die Direktorin des EVTZ

Dott.ssa Sandra Sodini

